

**Zeitschrift:** Clubnachrichten / Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Herausgeber:** Schweizer Alpen-Club Sektion Bern  
**Band:** 71 (1993)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Subsektion Schwarzenburg

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Donnerstag:

### Alpe Veglia–Kaltwasserpass (2 770 m)– Simplonpass (2 000 m)

In der Nacht klart es auf, frisches Morgenrot auf den Bergkämmen, darüber wölbt sich ein tiefblauer Himmel: Unser Weg ist frei! Auch Konstantin Ochsner (13) entscheidet sich für den Mitmarsch und schwingt seinen Rucksack über die Achsel, die Kameraden sind von seinem Wagemut beeindruckt. Um 7 Uhr setzt sich die Kolonne in Marsch, durchquert den Talkessel und zieht der Waldgrenze entgegen. Wie wir nach einem ausgedehnten Geröllfeld unterhalb des Gletschers ankommen, wirbeln Wolken von Süden herkommend das Tal hinauf, greifen nach den Gipfeln, uns zur Eile ermahmend. Auf drei Gruppen aufgeteilt, seilen wir uns an, Gruppe I mit Ruedi Hertig als Führer. Sulzartiger Schnee erlaubt einen flotten Schritt. Ganz zuoberst geht das Schneefeld in eine steile Zunge über und endet an einer zimmerhohen Felswand.

Glücklich erklettern wir auch dieses Hindernis, uns gegenseitig sichernd. Strahlend gratulieren wir uns gegenseitig zur – bescheiden gesagt – nicht ganz ungefährlichen Bezwingung des Passüberganges (2 770 m) und gönnen uns die Mittagspause. Auftürmende Wolken raten zum eiligen Abstieg, bald setzt leichter Regen ein und steigert sich zum dröhnenden Gewitter. Die Felsbrocken werden glitschig, Wasserläufe sind zu überqueren – Vorsicht ist ratsam. Noch vor drei Uhr erreichen wir, pudelnass, aber wohlbehalten und gutgelaunt, das Hotel Simplon-Kulm. Konstantin lässt Weissen auftragen, dankt für die flotte Kameradschaft und spricht dem Tourenleiter für seine umsichtige und aufwendige Arbeit den Dank der Kameraden aus. Von nun an will sich Konstantin mit bescheideneren Touren begnügen, froh darüber, dass ihm noch einmal reichlich Glück beschieden war.

Hansruedi Lauper

---

## Subsektion Schwarzenburg

### Ergänzungen zum Programm

#### August

- 20. Fr. Höck für Combin de Corbassière  
TL: Fritz Jenni
- 27. Fr. Höck für Klettern Grimsel  
TL: Markus Tschumi

#### September

- 10. Fr. Höck für Sportkletterwoche Wilder Kaiser (V. bis oberer VI. Grad)  
Anmelden bis 21. 8. 1993 an Fritz Leuthold  
(731 15 73)

#### Kurs für JO und SAC

**12./13./14. November 1993: «Weisst du wieviel Sternlein stehen?»**

#### Sterne erleben mit Heinz Hofer

Am Freitagabend lernen wir den Sternenhimmel anhand von Dias, von Geschichten und Überlieferungen sowie eines einfachen Planetariums kennen.

Beobachtungen im Freien führen uns in der Nacht von Samstag auf Sonntag zu den Sternbildern.

12. 11. Fr. 19.30–22.30 Uhr,  
Kirchgemeindehaus Schwarzenburg  
13./14. 11. Sa./So. ab Samstag, zirka  
15.00 Uhr, Lobhorn- oder Hohganthütte (je  
nach Anzahl teilnehmender Personen)

Bei schlechter Witterung findet der Anlass nur am Freitagabend statt.

Kosten SAC: zirka Fr. 60.– (inkl. Unterkunft und Verpflegung)

Kosten JO: zirka Fr. 30.– (inkl. Unterkunft und Verpflegung)

#### Anmeldung bis 30. September 1993

an Brigit Schindler-Grob, Strassweidweg 14,  
3147 Mittelhäusern, Telefon 031 849 15 66.

---

***Der wirkliche Sieg am Berg ist nie  
der über Kanten, Wände und Gipfel  
– der wirkliche Sieg ist immer die  
gesunde, glückliche Rückkehr ins  
Tal!***

IHR FAHRRAD-  
SPEZIALIST



# JUNDT RAD AG

Könizstrasse 13 3008 Bern  
Telefon 031 25 00 80



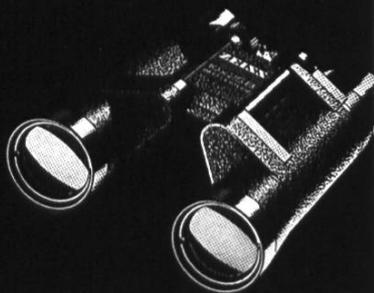
Telefon 01 383 11 11



Markenzeichen für Zeiss Qualität

# N

och mehr, noch besser, noch  
schärfer sehen. Zeiss Feldstecher.



**ZEISS**

West Germany

Feldstecher  
Fernrohre  
Höhenmesser  
Brillen

**Heck**

W. Heck, Optikermeister, Bern  
Marktasse 9, Tel. 22 23 91

ZWALD verkauft mehr als nur Mode

# ZWALD

Herrenmode, G. M. Padruitt  
3001 Bern, Neuengasse 23  
Telefon 031 22 71 29

# FREI- ZEIT- HOSE

Mit 6 Taschen und Gürtel. Waschbar.  
Strapazierfähig. In div. Farben.

Fr. 88.-



AZB/PP

CH-3110 Münsingen

Abonnement poste

Imprimé à taxe réduite

# TREKKING SOCKS

beim Sportzentrum  
**3825 Mürren**  
Tel. 036 55 23 55

**STÄGER**  
Berg- und Skisport



Bollwerk 31  
**3011 Bern**  
Tel. 031 22 44 77



**Mach Dich  
auf die  
Rohner-Socken**

**50% WIR**